



Nebraska

We will take reasonable steps to provide free-of-charge language assistance services to people who speak languages we are likely to hear in our practice and who don't speak English well enough to talk to us about the dental care we are providing.

Spanish:

Tomaremos acciones razonables para proporcionar servicios de asistencia lingüística gratuitos a aquellas personas cuyo lenguaje escuchamos frecuentemente en nuestro consultorio y que no hablen un inglés lo suficientemente bueno como para hablar con nosotros sobre el servicio odontológico que suministramos.

Vietnamese:

Chúng tôi sẽ thực hiện các bước cần thiết để cung cấp dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí cho những người giao tiếp bằng những ngôn ngữ mà chúng tôi có thể nghe thấy tại phòng khám của mình và cho những người không có đủ trình độ tiếng Anh để thảo luận về dịch vụ chăm sóc nha khoa mà chúng tôi đang cung cấp.

Chinese:

我们将有序地做到提供免费的语言服务使我们能听懂英语不好的人向我们咨询有关牙齿护理

Arabic:

سوف نقوم باتخاذ خطوات معقولة من أجل توفير خدمات المساعدة اللغوية بدون تكلفة للأشخاص الذين يتحدثون لغات أخرى من المرجح أن نستمع إليها خلال ممارستنا والذين لا يتقنون تحدث الإنجليزية بشكل جيد يمكنهم من التحدث إلينا فيما يتعلق برعاية الأسنان التي نقدمها.

Karen:

ပကဟံးန့ၢ်တၢ်အပတီၢ်လၢအကြးဝဲဘၣ်ဝဲတဖၣ် လၢကဟ့ၣ်လီၤ ကျိၣ်တၢ် တီၤစၢၤမၤစၢၤတၢ်မၤစၢၤလၢအကလီၤ ဆူပုၤလၢအကတီၤကျိၣ်လၢပအဲၣ်ဒီးန့ၢ် ဟူလၢပတၢ်ဖံးတၢ်မၤအပူၤ ဒီးပုၤလၢကတီၤအဲၣ်ကလံးကျိၣ်တဘၣ်ဂ့ၤဂ့ၤလၢ ကတဲသကိးတၢ်ဘၣ်ဃးဒီးမဲတၢ်ကွၢ်ထွဲလၢပဟ့ၣ်လီၤအီၤတဖၣ်န့ၢ်လီၤ.

French:

Nous prendrons les mesures raisonnables pour fournir des services d'assistance linguistique gratuits pour les individus qui parlent des langues que nous sommes susceptibles d'entendre durant nos séances et qui ne parlent pas suffisamment bien l'anglais pour discuter avec nous concernant les soins dentaires que nous fournissons.

Cushite (Oromo):

Wayita hojjii keenyatti Afaanota garaa garaagaraa namoota dubbatani fi tajaajila yaalaa nuti kenninuuf kan nu dandeessisu namoota dandeettii Aaan Ingilliffaa gahaa ta'e hin qabneef deeggarsa afaanii kanfaltii irraa bilisa ta'e kennuudhaaf tarkaanfii bu'a qabeessa ta'e ni fudhanna.

German:

Wir werden angemessene Schritte unternehmen, um denen eine gebührenfreie Sprachunterstützung zu bieten, die Sprachen sprechen, die wir möglicherweise in unserer Praxis hören, die aber kein Englisch sprechen, das gut genug ist, um mit uns über die Zahnpflege zu sprechen, die wir anbieten.

Korean:

저희는 적절한 조치를 통하여 언어 지원 서비스를 무료로 제공할 것입니다. 다만, 실제로 저희에게 관심이 있는 언어를 쓰지만 저희 치아 관리 서비스에 대해 의견을 줄 수 있을 만큼 영어로 의사소통이 원활하지 않는 경우로 한정합니다

Nepali:

हामीले उपलब्ध गराउने दन्तसेवाको बारेमा राम्रोसित अंग्रेजीमा कुरा गर्न नसक्ने र हाम्रो अभ्यासमा हामीले सुन्ने भाषाको लागि भाषासम्बन्धी सेवा निशुल्क उपलब्ध गराउन हामीले जरुरी कदमहरू चाल्नेछौं ।

Russian:

Мы принимаем необходимые меры, чтобы предоставить бесплатные услуги переводчика для общения на языках, с которыми мы сталкиваемся в нашей практике с клиентами, которые не владеют английским языком достаточно, чтобы обсудить с нами стоматологическое обслуживание, которое мы предоставляем.

Laotian:

ພວກເຮົາຈະໃຊ້ຂັ້ນຕອນທີ່ເໝາະສົມ ເພື່ອໃຫ້ບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານພາສາບໍ່ສຸຍຄ່າແກ້ຄົນຜູ້ທີ່ເວົ້າພາສາທີ່ພວກເຮົາອາດຈະໄດ້ຍິນຢູ່ໃນການຝຶກຊ້ອມຂອງພວກເຮົາ ແລະ ຜູ້ທີ່ບໍ່ເວົ້າພາສາອັງກິດໄດ້ດີພໍ ເພື່ອນົມກັບພວກເຮົາກ່ຽວກັບການເບິ່ງແຍງດູແລແຂ້ວທີ່ພວກເຮົາກຳລັງຈັດໃຫ້.

Kurdish:

ههنگامی گونجاو دهمگرتنه بهر بو پیشکهمکردنی خزمهتگوزاری بهخواری یارماتی زمان بو نمو کسانه‌ی زمانی تر قسه دهکمن و نینگلیزی باش نازانن بو قسهکردن لهگه‌ل ئیمه دهر باره‌ی چاودنیری ددان که پیشکهمشی دهکمین.

Persian (Farsi):

ما برای ارائه خدمات ترجمه رایگان به افرادی که زبان انگلیسی آنها برای صحبت با ما درباره خدمات مراقب از دندان ارایه شده ما در حد کافی نبوده و به زبان های صحبت می کنند که ما به احتمال زیاد در هنگام کار با آنها سر و کار پیدا می کنیم گام هایی منطقی را بر خواهیم داشت.

Japanese:

実際に練習の中で耳にする可能性のある言語を話す人々で、弊社が提供している歯科治療について、英語がそれほど上手でない人々に、無償の言語支援サービスを提供するために合理的な措置を講じるつもりです。

Reproduction of this material by member dentists and their staff is permitted for non-commercial use in their dental offices, on their websites, and on publications and communications for purposes of compliance with the Section 1557 final rule. Any other use, duplication or distribution by members or any other party requires the prior written approval of the American Dental Association.

This material is for general reference purposes only and does not constitute legal advice. It covers only the Section 1557 final rule tagline requirement, not other federal or state law. Changes in applicable laws or regulations may require revision. Dentists should contact qualified legal counsel for legal advice, including advice pertaining to compliance with Section 1557 of the Affordable Care Act, and the U.S. Department of Health and Human Services rules and regulations.

© 2016 American Dental Association. All rights reserved.

Discrimination is Against the Law

Southwest Nebraska Dental Center

complies with applicable Federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex.

Southwest Nebraska Dental Center

does not exclude people or treat them differently because of race, color, national origin, age, disability, or sex.

Southwest Nebraska Dental Center:

- Provides free aids and services to people with disabilities to communicate effectively with us, such as:
 - Qualified sign language interpreters
 - Written information in other formats (large print, audio, accessible electronic formats)
- Provides free language services to people whose primary language is not English, such as:
 - Qualified interpreters
 - Information written in other languages

If you need these services, contact Jeannie Kotschwar

If you believe that Southwest Nebraska Dental Center has failed to provide these services or discriminated in another way on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex, you can file a grievance with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, electronically through the Office for Civil Rights Complaint Portal, available at <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, or by mail or phone at:

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201

1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Complaint forms are available at <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.